

Đề tài - hầy Chúa Giê-xu: Người mù Từ Thuở Sơ Sinh - Giăng 6:16-21

Seeing Jesus: The Man Born Blind - John 9:1-7, 35-38

Ý tưởng chính: Chỉ có Chúa Giê-xu, ánh sáng của thế gian, mới có quyền năng ban cho người mù được nhìn thấy.

Main Idea: Only Jesus, the light of the world, has the power to give sight to the blind.

A. Những câu hỏi gợi ý căn bản & áp dụng – basic questions & applications

1. Nhìn thấy người mù, các môn đồ có thái độ nào? Lý do nào khiến họ hỏi Chúa về người mù này? Trong khi đó, Chúa nhìn người mù này trong thái độ nào? Điều Chúa quan tâm là gì? Có gì khác nhau giữa hai cái nhìn của môn đồ và của Chúa? Ngày nay Bạn nhìn người tàn tật trong thái độ, tâm trạng nào?

Seeing the blind man, what attitude did the disciples have? Why did they ask the Lord about this blind man? Meanwhile, how does the Lord view this blind man? What does the Lord care about? What is the difference between the disciples' and the Lord's views? How do you look at disabled people today?

2. Tại sao Chúa không phán một lời để người mù được sáng mà bảo người ấy đi đến rửa tại ao Si-lô-ê? Làm thế nào để quyền năng đổi mới và phép lạ của Chúa có thể thực hiện trên đời sống Bạn? Bạn đã kinh nghiệm điều này như thế nào?

Why didn't the Lord say a word so that the blind man could see, but told him to go and wash at the Pool of Siloam? How can God's renewing and miraculous power work in your life? How did you experience this?

3. Việc người mù được sáng mắt đã ảnh hưởng đến ai? Những người chung quanh có thái độ nào? Tại sao họ có thái độ đó?

Who were affected by "the sight of the blind"? What was the attitude of the people around? Why did they have that attitude?

4. Người mù được sáng mắt có phản ứng thế nào? Người ấy biết gì về Chúa Giê-xu? Anh nói cho người khác những điều nào?

How did a blind person [who has his eyesight] reacted? What did he know about Jesus? What did he tell others?

5. Bạn biết Chúa như thế nào? Bạn muốn nói cho người khác những gì về Chúa? bạn thường gặp khó khăn nào khi nói về Chúa cho người khác? Qua kinh nghiệm của người mù được chữa lành, Bạn thấy làm thế nào để vượt qua những trở ngại đó?

How do you know God (Christ)? What do you want to tell others about God (Christ)? What difficulty do you often have when talking about God (Christ) to others? Through the experience of the blind man being healed, how do you see to overcome those obstacles?

6. [Bonus] Cuộc đối thoại giữa Chúa Giê-xu và người mù (c. 35 38) có thể gọi là một "tiến trình đức tin". Bạn có nhận xét gì về "tiến trình" đó?[Cần đọc hết chương 9]

[Bonus] The dialogue between Jesus and the blind man (v. 35 38) can be called a "process of faith". What do you think about that "progress"?[Need to read chapter 9]

- B. Bạn sẽ áp dụng (thực hành) thực tế bài học như thế nào cho đời sống mình trong tuần tới hoặc cho những tháng năm sắp tới để có thể phúc lợi cho cá nhân, gia đình, và hội thánh West Houston VBC

How you realistically apply the lesson to your life in the coming week or the years ahead to benefit individuals, families, and the West Houston VBC Congregation

*** **Câu Ghi Nhớ Giăng 9:5** Đang khi còn ở trần thế, Ta là ánh sáng cho nhân loại. (BDM)

*** **Memory Verse John 9:5** While I am in the world, I am the light of the world. (NIV)

Nghiên Cứu Câu Kinh Thánh - Verse Study Form

Hoàn tất phần nghiên cứu với câu Kinh Thánh thuộc lòng có đánh dấu hoa thị (*) ở trang trước

Using the suggested memory verse marked with an asterisk from the opposite page, complete this verse study form.

1. Địa chỉ của câu Kinh Thánh – verse reference _____

2. Viết ra và định nghĩa hai từ chìa khóa (quan trọng) trong câu Kinh Thánh đó.

List two key words and define them.

Từ chìa khóa – Key Word: _____

Định nghĩa - Definition: _____

Từ chìa khóa – Key Word: _____

Định nghĩa - Definition: _____

3. Câu Kinh Thánh này nói gì? (Viết lại câu Kinh Thánh theo lối hành văn riêng của quý vị).
What does the verse say? (Paraphrase—Rewrite the verse in your own words.)

4. Tôi có thể áp dụng chân lý của câu Kinh Thánh này vào đời sống của tôi như thế nào?

How can you apply the truth of this verse to your life today?

Kết thúc (bằng thì giờ cầu nguyện và bài tập chuẩn bị cho buổi học lần tới)

Closing (Prayer time and assignment for next week)